

1. Informacja ogólne

Zakres zastosowania:

Urządzenie oczyszczające **Butler** można stosować wyłącznie do czyszczenia basenów.

W przypadku innego zastosowania lub użycia niezgodnego z przeznaczeniem bez naszego zatwierdzenia producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności!

Butler jest urządzeniem oczyszczającym baseny. Zadaniem **Butler** jest wciąganie zanieczyszczeń i ciał obcych np. liści, piasku i drobnych przedmiotów z dna i ścian basenu i zatrzymanie ich w swoim worku filtracyjnym.

Szerokość szczotki	41 cm
Wydajność pompy	10,8 m ³ /h
Wyjście do worka filtrującego	1 ¼"
Zabezpieczenie termiczne	wbudowane
Napięcie pierwotne	230V , 50 Hz
Porowatość filtru	100 mikron
Długość kabla	15/30 m
Wymiary długość x szerokość x wysokość	44 x 40 x 43 cm
Moc pompy	650 W

2. Bezpieczeństwo

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera podstawowe wskazówki, które należy przestrzegać przy montażu, pracy i konserwacji. Monter, personel lub użytkownik powinien ją koniecznie przeczytać przed montażem i uruchomieniem urządzenia. Niniejsza instrukcja powinna być zawsze dostępna w miejscu zastosowania maszyny/urządzenia. Należy przestrzegać nie tylko zawartych w punkcie głównym ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa lecz także tych wskazówek, które zawarte są w innych punktach, a które dotyczą specjalnych wskazówek bezpieczeństwa jak np. przy użytku prywatnym.

2.1. Oznaczenie wskazówek w instrukcji

Zawarte w tej instrukcji obsługi wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, przy nieprzebrzeganiu których można spowodować zagrożenie dla osób oznakowane są ogólnymi symbolami: znak bezpieczeństwa według DIN 4844-W9 przy ostrzeżeniu przed napięciem elektrycznym; znak bezpieczeństwa według DIN 4844-W8.

2.2. Kwalifikacje personelu i szkolenia

Personel zajmujący się obsługą, konserwacją, dozorem i montażem musi posiadać odpowiednie kwalifikacje do wykonywania tych prac. Użytkownik musi dokładnie określić zakres odpowiedzialności, kompetencje i nadzór nad personelem. Jeżeli personel nie posiada odpowiednich wiadomości to należy go przeszkolić i poinstruować. Może to nastąpić, w razie potrzeby, na zlecenie użytkownika maszyny przez producenta/dostawcę. Następnie użytkownik musi się upewnić, że personel zrozumiał treść instrukcji obsługi.

2.3. Zagrożenia i nieprzebrzeganie wskazówek

Nieprzebrzeganie wskazówek bezpieczeństwa pociąga za sobą zagrożenie dla osób oraz dla środowiska i maszyny.

Nieprzebrzeganie może doprowadzić **przykładowo** do następujących zagrożeń:

- uszkodzenie ważnych funkcji maszyny / urządzenia
- unieważnienie zalecanych metod konserwacji i uruchomienia
- zagrożenie osób działaniem elektrycznym, mechanicznym i chemicznym
- zagrożenie środowiska przez wyciek niebezpiecznych substancji
- uszkodzenie urządzeń i budowli.

2.4. Bezpieczna praca

Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji obsługi, istniejących krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ewentualnych wewnętrznych przepisów pracy, funkcjonowania i bezpieczeństwa użytkownika.

2.5. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika / osoby obsługującej

Gojące lub zimne elementy maszyny mogące doprowadzić do zagrożenia, należy fabrycznie zabezpieczyć przez dotknięciem.

Nie można usuwać osłon ochronnych ruchomych części (np. sprzęgło), gdy maszyna pracuje. Wycieki (np. uszczelnienia wału w korbie) niebezpiecznych substancji (np. wybuchowe, trujące, gorące substancje) należy tak odprowadzać, ażeby nie powstało zagrożenie dla osób i środowiska. Należy przestrzegać ustawowych postanowień.

Wykluczyć zagrożenie energią elektryczną (szczegóły w tym zakresie patrz np. w przepisach VDE i miejscowych przedsiębiorstwach energetycznych).

2.6. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac konserwacyjnych, inspekcyjnych i montażowych

Użytkownik powinien zadbać o to, aby wszelkie prace konserwacyjne, inspekcyjne i montażowe były przeprowadzane przez autoryzowany i wykwalifikowany personel, który zaznajomił się w wystarczającym stopniu z tematyką zawartą w instrukcji obsługi.

Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy!

Prace przy maszynie można zasadniczo przeprowadzać tylko wtedy, gdy maszyna nie pracuje. Należy koniecznie zachować opisany w instrukcji obsługi sposób postępowania przy wyłączaniu maszyny. Pompy i agregaty, które transportują niebezpieczne dla zdrowia media należy zdekontaminować. Bezpośrednio po zakończeniu prac należy ponownie umieścić wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne względnie przywrócić ich funkcjonowanie. Przy ponownym uruchomieniu należy przestrzegać punktów opisanych w rozdziale "pierwsze uruchomienie".

2.7. Własna przebudowa i części zamienne

Przebudowa i zmiany maszyny dopuszczone są tylko po uzgodnieniu z producentem. Oryginalne części zamienne i autoryzowany przez producenta osprzęt służą bezpieczeństwu. Stosowanie innych części wyklucza ponoszenie odpowiedzialności za powstałe w wyniku tego szkody.

2.8. Niedopuszczalny sposób pracy

Bezpieczeństwo pracy dostarczonej maszyny zagwarantowane jest tylko przy stosowaniu zgodnym z przeznaczeniem, zgodnie z rozdziałem 1 - informacje ogólne - instrukcji obsługi. W żadnym przypadku nie można przekroczyć wartości granicznych podanych w arkuszu. Cytowane normy i inne dokumenty: DIN 4844 część 1 Oznakowanie bezpieczeństwa; znaki bezpieczeństwa W 8, Dodatek 13

DIN 4844 część 1 Oznakowanie bezpieczeństwa; znaki bezpieczeństwa W 9, Dodatek 14

2.9. Przepisy dot. bezpieczeństwa pracy

Automatyczne urządzenie oczyszczające baseny **BUTLER** zostało wyprodukowane z największą starannością, także w odniesieniu do bezpieczeństwa, według przepisów SCA (Canadian Standard Association) i ETL (Edison Testing Laboratories).

Należy przestrzegać następujących wskazówek:

1. Najpierw zanurzyć **Butler** w basenie.
2. **Butler** przyłączyć do kontaktu potem doprowadzić zasilanie prądu do skrzynki rozdzielczej.
3. **Dla bezpieczeństwa użytkowników basenu podczas prac Butler w basenie nie mogą znajdować się żadne osoby.**
4. **Butler** można przyłączyć tylko do jednego gniazdka wtyczkowego, które zabezpieczone jest wyłącznikiem ochronnym prądu niedziałania (IFN 30 mA).
5. Zanim urządzenie wyciągnięte zostanie z basenu wyłączyć skrzynkę rozdzielczą i koniecznie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
6. W żadnym przypadku nie można stosować przedłużaczy.
7. Po wyłączeniu **Butler** urządzenie należy natychmiast wyjąć z basenu. Wydłuża to żywotność.
8. Należy zwrócić uwagę na to aby wtyczka prądowa nigdy nie wpadła do basenu.
9. **Butler** nie wolno nigdy włączać poza wodą, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia silnika i uszczelki. Wygasają wtedy wszelkie roszczenia gwarancyjne.
10. Urządzenie należy wyciągać z basenu bardzo ostrożnie.

Mimo że **Butler** jest tak skonstruowany, ażeby pracować możliwie jak najbezpieczniej, należy o urządzenie dbać i sprawdzać często przewody elektryczne pod względem uszkodzenia lub zużycia. Po wyjęciu urządzenia z basenu po wykonanej pracy **Butler** należy opłukać świeżą wodą i usunąć wszystkie węzły i skręcenia, które mogą znajdować się na przewodzie elektrycznym.

PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA POSTAWIĆ TABLICĘ :

Uwaga –czyszczenie basenu elektrycznym urządzeniem oczyszczającym Butler: Proszę nie wchodzić do basenu.

3. Transport i magazynowanie pośrednie

Wysyłka **Butler** powinna następować tylko w oryginalnych kartonach, ażeby uniknąć zewnętrznych uszkodzeń. Również magazynowanie pośrednie należy przeprowadzać w oryginalnych kartonach do momentu uruchomienia względnie zastosowania urządzenia.

4. Opis

Butler jest pod względem konstrukcji, wydajności i jakości urządzeniem odpowiadającym najnowszym tendencjom i gwarantującym bezawaryjne funkcjonowanie przez wiele lat. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne wskazówki dotyczące pracy i konserwacji **Butler**. Przed uruchomieniem **Butler** należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji! **Butler** czyści i odkurza basen. **Butler** można od razu zastosować do

czyszczenia basenu. **W urządzeniu znajduje się zabezpieczenie przeciążeniowe.** Prosty system bezpośredniego napędu i łożyska odporne na korozję są gwarancją wysokiej jakości i długiej żywotności urządzenia.

5. Ustawienie / montaż i uruchomienie

Urządzenie zmontować na podstawie rysunku na stronie 5 oryginalnej instrukcji.

- Należy wybrać najbliższe gniazdko wtyczkowe zmiennego prądu 230 V.
Uwaga: Można używać tylko jednej wtyczki, która zabezpieczona jest wyłącznikiem ochronnym prądu niedziałania IN 30 mA.
- Należy zwrócić uwagę na to, że przez urządzenie będzie przepływać prąd 230 V.
- Butler** można uruchomić tylko z oryginalnym kablem przyłączenia.
Nie dopuszczalne są jakiegokolwiek przedłużacze.
- Włożyć do basenu i zanurzyć.
- Teraz należy włączyć zasilanie z gniazda wtyczkowego, które zabezpieczone jest wyłącznikiem ochronnym prądu niedziałania. **Butler** zanim rozpocznie właściwy cykl czyszczenia.
Uwaga! Nigdy nie należy włączać Butler gdy znajduje się poza wodą. Prowadzi to do uszkodzenia pompy i silnika napędowego. Wygasają również wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Po przeprowadzonym czyszczeniu i przed wyjęciem Butler z basenu, należy wyłączyć zasilanie.
- Butler** wyciągnąć ostrożnie na powierzchnię wody przy pomocy kabla, następnie wyjąć urządzenie z wody chwytając za uchwyt. Powinniśmy to wykonać powoli, przy tym postawić na ziemi i opróżnić z wody.
Nie wolno korzystać z basenu dopóki Butler pracuje.
Poza tym **Butler** należy w każdym przypadku po zakończeniu cyklu oczyszczania wyjąć z basenu.

6. Konserwacja worka filtracyjnego

Worek filtracyjny **Butler** należy po każdym użyciu wyczyścić.

Sposób postępowania: **Butler** postawić. Ściągnąć worek i wypłukać pod ciśnieniem usuwając tym samym cały brud. Ponownie nałożyć worek .

UWAGA: Prace przy urządzeniu oczyszczającym baseny można przeprowadzać tylko wtedy, gdy przerwany zostanie dopływ prądu. Sprawdzić króciec wypływowy pompy , czy jakieś brud względnie włosy go nie zapchały.

Magazynowanie:

Butler należy przechowywać poza wodą, w suchym, zacienionym miejscu. Należy koniecznie zwrócić uwagę na to, ażeby urządzenie nie było wystawione na działanie promieni słonecznych oraz aby uniknąć w ten sposób szkód mogących powstać w wyniku wysokiego obciążenia promieniami UV.

Pielęgnacja kabli:

Przy dłuższym używaniu kabel może się poskręcać. Aby tego uniknąć należy po każdym użyciu odpowiednio składać kabel . W razie potrzeby kabel rozplątać.

Ważne: Kabel należy od czasu do czasu sprawdzić czy nie jest przypadkiem uszkodzony i po każdym użyciu starannie go zwinąć. W okresie poza sezonem **Butler** przechowywać w oryginalnych kartonach. W skrzynce silnika. Otwieranie skrzynki silnikowej jest niedopuszczalne i nieprzestrzeganie tej zasady powoduje wygaśnięcie roszczeń gwarancyjnych.

7. Szukanie usterki i jej usunięcie

Butler zostaje wyłączony przez wyłącznik ochronny prądu niedziałania IN 30 mA.

Przyczyna :	Usuwanie usterki :
woda wewnątrz pompy	naprawa w specjalistycznym warsztacie
uszkodzony kabel	naprawa w specjalistycznym warsztacie

Pompa się wyłącza

Przyczyna :	Usuwanie usterki :
zabezpieczenie termiczne wyłącza pompę chroniąc ją przed przegraniem	poczekać aż pompa ostygnie

Ssanie pompy nie jest duże

Przyczyna :	Usuwanie usterki :
Kanał ssący przy pompie zatkany	przeczyścić kanał

Słabe zbieranie zanieczyszczeń

Przyczyna :

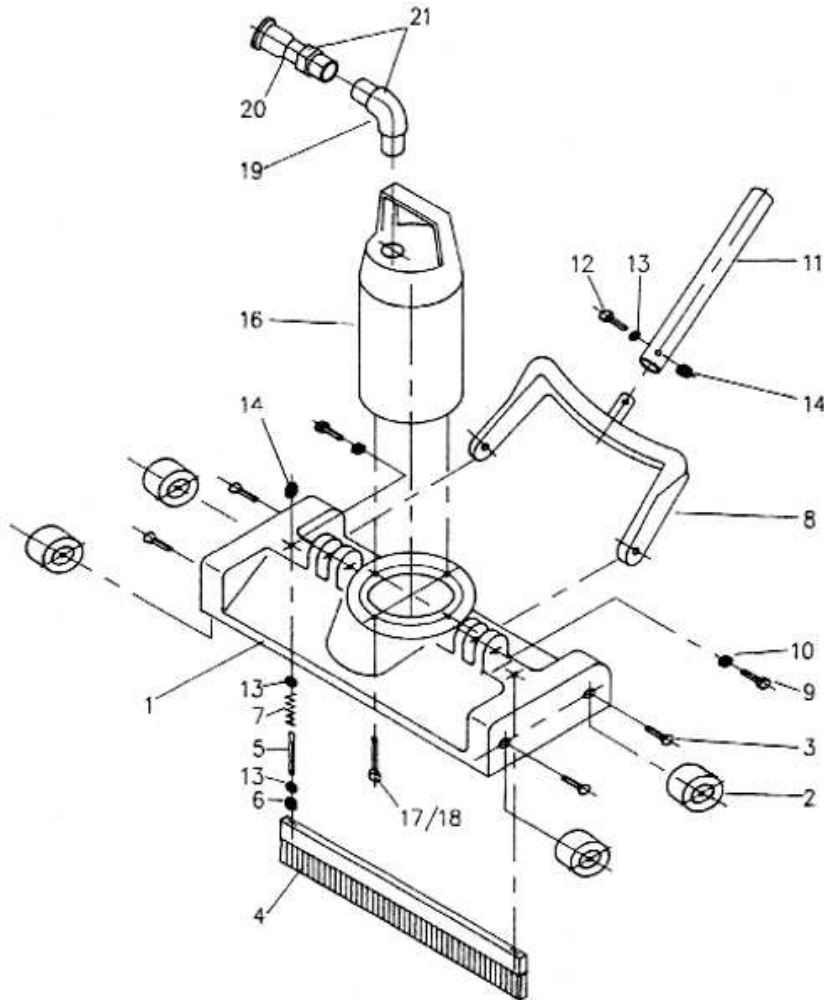
Szczotka zużyta lub źle ustawiona

Usuwanie usterki :

wymiana szczotki lub zmiana ustawień.

Kontrola Butler odbywać się tylko w wodzie, nigdy nie uruchamiać urządzenia na sucho!

Części zamienne zamawiać podając numer części z rysunku :



GWARANCJA JAKOŚCI

NAZWA TOWARU

nr

data sprzedaży

1. Basen Hurt gwarantuje sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami podanymi w instrukcji obsługi przez okres 12 mies. od daty montażu. Nie dłużej niż 14 mies. od daty sprzedaży.
2. Gwarancją objęte są wyłącznie wady fabryczne (wadliwe materiały, defekty produkcyjne)
3. Usterki ujawnione okresie gwarancji zostaną usunięte w ciągu 21 dni od daty otrzymania towaru.
4. W wypadkach nieuzasadnionych reklamacji koszty z tym związane ponosi uprawniony z tytułu gwarancji.
5. Przesłanie towaru do gwaranta może nastąpić po wcześniejszym ustaleniu z nim przewoźnika, tylko w oryginalnym opakowaniu na zgłoszeniu reklamacyjnym należy podać rodzaj wykrytej usterki.
6. W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego